



**CASATUR**

Cámara Salvadoreña de Turismo  
Unidos hacemos turismo

San Salvador, 9 de junio de 2017.

Licenciada  
Juana Zambrana  
Ministerio de Turismo  
Presente.

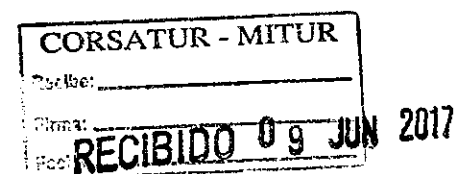
Estimada Licenciada Zambrana:

Por este medio me dirijo a usted, en ocasión de saludarla y a la vez para remitirle el INFORME TÉCNICO NARRATIVO y el INFORME FINANCIERO, correspondiente a la Rendición de Cuentas de la Cámara Salvadoreña de Turismo.

Sin más por el momento, le saluda

Atentamente

Ana Gladis Guerrero  
Directora Ejecutiva



# Informe Financiero

*Rendición de Cuentas*

*Presentado por: Cámara Salvadoreña de Turismo*

*CASATUR*

Mayo 2016 – Mayo 2017


## PRESUPUESTO ASIGNADO Y EJECUTADO

La Cámara Salvadoreña de Turismo, se rige bajo los Estatutos publicados en El Diario Oficial Tomo No. 366 del 31 de marzo del año 2005, No. 58, en la ciudad de San Salvador, Ley de Asociaciones y Fundaciones sin Fines de Lucro y su Reglamento.

Realiza los registros de sus operaciones financieras de acuerdo a principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en El Salvador, y de Acuerdo con las leyes tributarias y mercantiles vigentes a la fecha, diferente del sistema de Administración Financiera Integrada (SAFI).

Sin embargo, dando cumplimiento a la elaboración de informes de ejecución presupuestaria por fuente de financiamiento, política de ahorro, físico y financiero, que realiza la Dirección General del Presupuesto (DGP).

Durante el periodo reportado se ha alcanzado el 100% de la ejecución presupuestaria del Plan de Entendimiento entre CORSATUR y CASATUR, por un monto asignado de Cinco Mil 00/100 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica (\$ 5,000.00) y, el 95% de lo presupuestado con recursos propios.

Por lo que presenta el siguiente resumen de Ejecución presupuestaria.

## CÁMARA SALVADOREÑA DE TURISMO

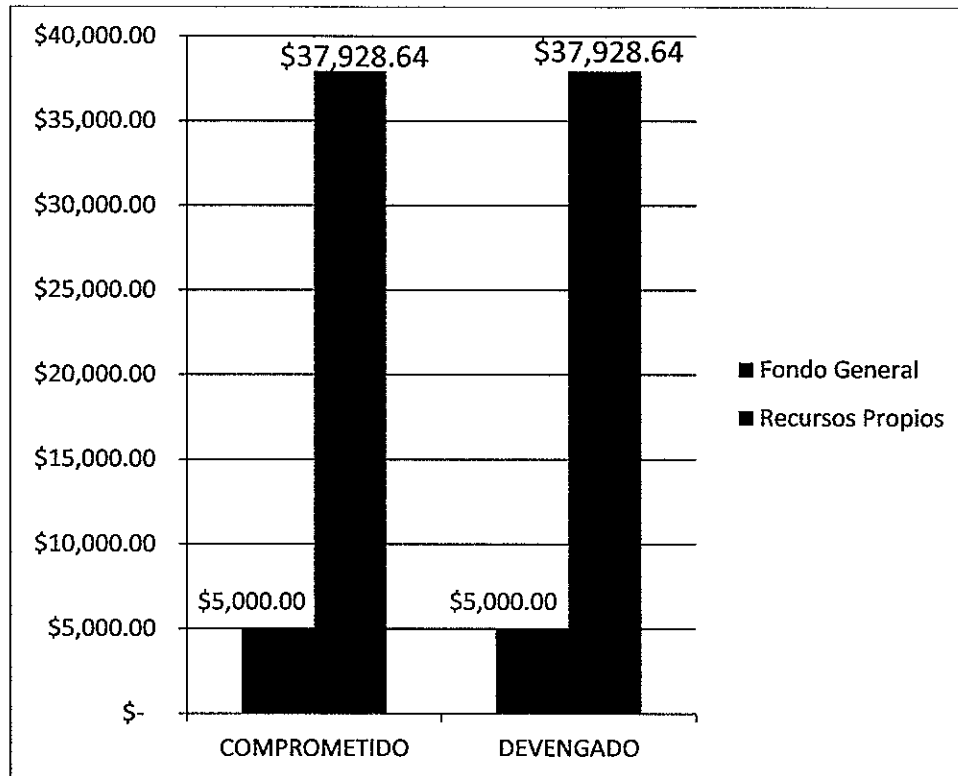
RESUMEN DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA DEL PERIODO DE MAYO 2016 MAYO 2017

POR FUENTE DE FINANCIAMIENTO

(MONTO ASIGNADO Y PRESUPUESTADO \$5,000.00)

GESTION FINANCIERA DE COSTOS	RECURSOS ECONÓMICOS				
	PRESUPUESTOS	COMPROMETIDO	%	DEVENGADO	%
Fondo General	\$ 5,000.00	\$ 5,000.00	100	\$ 5,000.00	1
Recursos Propios	\$ 39,730.90	\$ 37,928.64	95	\$ 37,928.64	95
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 44,730.90</b>	<b>\$ 42,928.64</b>	<b>96</b>	<b>\$ 42,928.64</b>	<b>96</b>

Gráficamente se presenta el comportamiento de la ejecución comprometida y devengada del periodo.



Durante el periodo se ha dado cumplimiento oportuno de las obligaciones tributarias ante el Ministerio de Hacienda de los compromisos fiscales tales como IVA e Impuesto Sobre la Renta en las fechas establecidas.

Pago oportuno de las obligaciones contraídas, con los acreedores por bienes y servicios, así como otros contratos celebrados por la institución.

# Informe Técnico Narrativo

## *Rendición de Cuentas*

*Presentado por: Cámara Salvadoreña de Turismo*

**CASATUR**

Mayo 2016 – Mayo 2017


## 1. Introducción

Desde el año 2010, el Gobierno de El Salvador ha adoptado una política de rendición de cuentas en el Órgano Ejecutivo, que implica la celebración de audiencias públicas en que las instituciones que reciben fondos públicos informan sobre su desempeño, el cumplimiento de sus funciones y el uso que se realiza de los fondos asignados.

El presente Informe Técnico Narrativo es presentado por la Cámara Salvadoreña de Turismo – CASATUR, en el marco de la rendición de cuentas del plan de trabajo en conjunto con el Ministerio de Turismo para el período de Mayo del 2016 a Mayo del 2017. Con este informe se da cumplimiento al objetivo principal de informar y explicar sobre la forma en que se han invertido los recursos públicos y los resultados logrados.

CASATUR como organización con personería jurídica privada, está en la obligación de presentar públicamente el informe técnico narrativo y financiero de ejecución. En el caso del sector privado tiene la obligación de rendición de cuentas de manera vertical con la Institución pública que otorga los fondos y ante la Corte de Cuentas de la República, por mandato legal.

## 2. Resumen Ejecutivo

El presente documento es un Informe Técnico Narrativo de la ejecución del Plan de trabajo y del uso de los fondos asignados por el Gobierno de El Salvador a la Cámara Salvadoreña de Turismo – CASATUR en el marco de la actividad de rendición de cuentas del período Mayo del 2016 a Mayo del 2017.

En primera instancia se presenta una introducción del documento en relación a la actividad de rendición de cuentas, la cual se desarrolla por mandato legal para dar a conocer el uso de los recursos financieros y los resultados logrados en el año de ejecución.

El siguiente apartado brinda información general de la institución privada que presenta el Informe Técnico Narrativo, en este caso la Cámara Salvadoreña de Turismo- CASATUR, así como información de las personas de contacto de la Institución.

Posteriormente se presenta la Gestión Estratégica Institucional, la cual responde a la estrategia de trabajo de la Institución para el período 2016-2018 que responde al período vigente de la actual Junta Directiva. Se presentan dos figuras, la primera responde a los ejes transversales de trabajo de CASATUR y que fueron presentados y validados por sus socios.

Una segunda figura en esta misma sección, representa el cuadro de logros esperados en el que se traslapa los resultados de la gestión de la actual Junta Directiva con los logros esperados de la ejecución de los fondos del Gobierno en el período mencionado anteriormente.

Seguidamente se presenta y detalla los objetivos y metas planteados para el año con los recursos asignados a la Institución, luego se presenta una sección de los beneficiarios

que reciben los resultados de las acciones realizadas, perfilados incluyendo a socios y no socios de CASATUR.

Luego, se presenta un cuadro por cada objetivo planteado, detallando las actividades realizadas en base al Plan de trabajo, la justificación de la actividad, el nivel de ejecución logrado, y la situación actual.

Luego se detalla el equipo de trabajo con el que ha contado CASATUR para la ejecución de las actividades, incluyendo al equipo de pasantes de las universidades que colaboran y que se les permite sus prácticas dentro de nuestra institución.

Finalmente, se presenta un cuadro de las Contrataciones y Adquisiciones celebradas con los recursos públicos, detallando la actividad, el bien o servicio adquirido, el monto de contratación, el período de ejecución, el objetivo y el producto final.

Debido a que no se presentaron dificultades en la ejecución ni modificaciones al plan de trabajo, no se presentan en el presente informe.



### 3. Identificación de la entidad privada

Entidad Privada: Cámara Salvadoreña de Turismo – CASATUR

CASATUR es una Asociación sin fines de lucro, apolítica, no lucrativa, ni religiosa, la cual se rige por las leyes de la República de El Salvador, por sus Estatutos y su Reglamento Interno. Fue fundada en el año de 1978, por la necesidad de que las diversas actividades turísticas se aglutinaran en una sola entidad y tiene como asociadas a los diferentes gremiales turísticos.

*Cuadro No. 1 - Información General de CASATUR:*

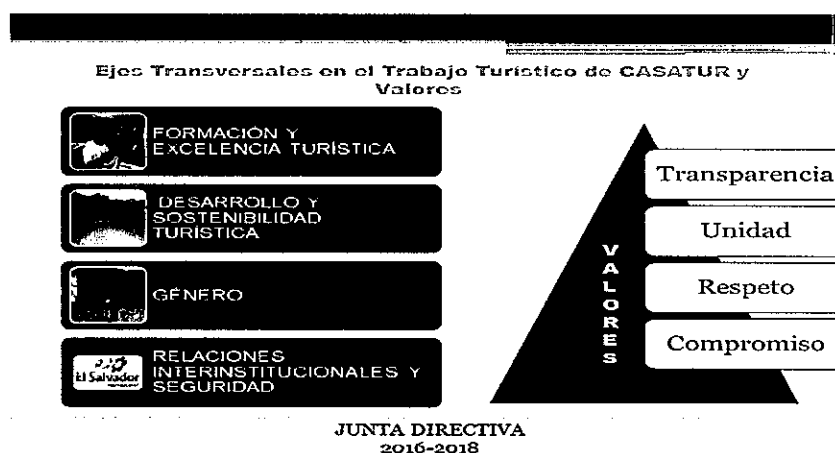
Institución:	Cámara Salvadoreña de Turismo
Denominación:	Asociación sin fines de lucro
Domicilio:	San Salvador, El Salvador
Dirección:	13 calle poniente No. 4007, entre 77 y 79 avenida norte, Colonia Escalón, San Salvador, El Salvador, C.A.
Personas de Contacto:	Beatriz Flamenco de Contreras Presidente <a href="mailto:presidencia@casatur.org">presidencia@casatur.org</a> Ana Gladis Guerrero Directora Ejecutiva. <a href="mailto:direccionejecutiva@casatur.org">direccionejecutiva@casatur.org</a>
Teléfono:	(503) 2132-0200

## 4. Gestión Estratégica Institucional

El Plan de Trabajo de CASATUR en el período 2016-2018, según presentación pública realizada a socios e instituciones, la estrategia institucional está basada en 4 ejes transversales: 1. Formación y excelencia turística, 2. Desarrollo y sostenibilidad turística, 3. Género y 4. Relaciones Interinstitucionales y seguridad.

Es basado en el cuarto eje transversal que se ha firmado una carta de entendimiento entre el Ministerio de Turismo (MITUR) y la Cámara Salvadoreña de Turismo (CASATUR) desarrollando y ejecutando un Plan de trabajo y en estas líneas es en las que se ha asignado los recursos recibidos del Gobierno.

*Figura No. 1: Estrategia Institucional – Ejes Transversales*



Fuente: Documento Plataforma de trabajo – 2016-2017.

Los logros alcanzados con el apoyo de los recursos financieros, están enmarcados en los logros esperados generales de la gestión de la actual Junta Directiva, enmarcada en los siguientes:

*Figura No. 2: Cuadro de Logros esperados – Estrategia Institucional*



Fuente: Documento Plataforma de trabajo – 2016-2018

## 5. Plan/Proyecto/Acciones en el que se asignaron los recursos gubernamentales.

A continuación, se presenta un cuadro consolidado del Plan/Proyecto/Acciones desarrolladas a las que se asignaron los recursos gubernamentales para el período Mayo 2016 – Mayo 2017, en base a la estrategia, plan de trabajo y en base a los resultados esperados de la actual gestión.

### **5.1 Objetivos y Metas Planteadas para el año con los recursos:**

Los objetivos planteados para el uso de los recursos, son en base al Plan de trabajo estratégico de Casatur y son los siguientes:

- a) Desarrollar actividades que fortalezcan al recurso humano turístico entre empresarios, empleados, estudiantes y todo aquel que labore en la industria.
- b) Apoyar las gestiones comerciales que se desarrollen como país para el posicionamiento de El Salvador como destino turístico, tanto a nivel nacional como internacional.
- c) Fortalecimiento a la ejecución de programas que se manejan entre CASATUR Y CORSATUR
- d) Desarrollar actividades y mecanismos de manejo de información y comunicación del sector privado turístico.
- e) Mejorar el sistema de comunicación institucional y Equipamiento

### **5.2 Beneficiarios (Directos e Indirectos)**

Las personas que se han visto beneficiadas de la inversión de los recursos del Gobierno son:

**Género:** Hombres y Mujeres

**Edad:** Mayores de 18 años en general.

**Perfiles:** empresarios turísticos de todo el país (socios y no socios de CASATUR de manera directa e indirecta), empleados de las empresas turísticas agremiadas a CASATUR, estudiantes universitarios de turismo que realizan sus pasantías en CASATUR, estudiantes de la Escuela de Turismo del Puerto de La Libertad, Alcaldías Municipales de Territorios Turísticos, entre otros.

Las empresas turísticas agremiadas a CASATUR, aproximadamente en un 90% son MIPYMES turísticas de todo el país, representando a los siguientes sub-sectores: Alojamiento, transporte, renta autos, operación turística, parques turísticos, alimentación, consultores, artesanías, entre otros. También se encuentran entre la membresía los siguientes gremiales: ARES, ASRA, ASOTUR, BURO DE CONVENCIONES, HOPES.



**5.3 Detalle de las acciones realizadas según los componentes del Plan y su Justificación.**

**Objetivo:** Desarrollar actividades que fortalezcan al recurso humano turístico entre empresarios, empleados, estudiantes y todo aquel que labore en la industria.

En base a Plan de trabajo	Actividad realizada	Justificación	Nivel de ejecución logrado	Situación actual
Apoyar en el fortalecimiento del gremio de tour operadores ASOTUR.	Porcentaje del 20% de contribución	Pagos de facturas servicios básicos para funcionamiento operativo	100% ejecutado en periodo de mayo 2016 a mayo 2017, en CASATUR	La actividad se ejecutó en un 100% y entre los logros obtenidos se encuentra: 1. Mejora en procesos administrativos, 2. Apalancamiento administrativo y financiero. Anexos: Facturas

**Objetivo:** Apoyar las gestiones comerciales que se desarrollen como país para el posicionamiento de El Salvador como destino turístico, tanto a nivel nacional como internacional.

En base a Plan de trabajo	Actividad realizada	Justificación	Nivel de ejecución logrado	Situación actual o logros obtenidos.
Asistir en acciones de promoción del destino El Salvador tanto a nivel nacional como internacional	Participación como CASATUR en la feria de Pueblos Vivos.	Contar con un stand dentro de la feria con el objetivo de: 1. Dar a conocer la Actividad gremial y ganar imagen institucional. 2 Dar a conocer los beneficios de ser socio y buscar posibles agremiados. 3. Distribuir material promocional de los socios	100 % ejecutado en fechas: 10 Y 11 de septiembre del 2016, en el Centro Internacional de Ferias y Convenciones CIFCO.	La actividad se ejecutó en un 100% y entre los logros obtenidos se encuentra: 1. Distribución de material promocional de CASATUR. 2. Distribución de material promocional de los socios 3. Listado de empresa interesadas en agremiarse a CASATUR. Anexos: Fotografías del evento.

**Objetivo:** Fortalecimiento a la ejecución de programas que se manejan entre CASATUR Y CORSATUR

En base a Plan de trabajo	Actividad realizada	Justificación	Nivel de ejecución logrado	Situación actual
Asistir en la coordinación, fortalecimiento y ejecución del programa Stop Over en El Salvador lanzado desde septiembre 2014.	Diseño de Brochures con el Primer Mapa en tercera dimensión de los dos tours regulares del programa Stop Over. Tour del Centro Histórico y Tour Puerto de La Libertad	Al no contar con material inductivo e informativo sobre las rutas a visitar en los tours regulares del programa, los visitantes solicitaban material informativo, y fue necesario contar con un diseño del brochure y de mapa de recorrido de las dos rutas ya que es la primera vez que se realiza.	100 % ejecutado a febrero del 2017.	En febrero del 2017, se contó con el diseño final de ambos brochures incluyendo los mapas de los recorridos del tour del Centro Histórico y del Tour al Puerto de La Libertad. En marzo con la comercialización de espacios publicitarios se pagó la impresión de los mismos. Actualmente se distribuyen gratuitamente en el aeropuerto, en el mostrador de AVIANCA. Anexos: Brochures. Mapa de las dos rutas Fotografía de material en aeropuerto. Nelson
	Impresión de Pases del Programa Stop Over.	Herramientas para el control de ventas de tours y de exoneración del pago de impuestos por el visitante como un incentivo.	100% ejecutado a abril del 2017.	Se cuenta con la cantidad de 5,000 pases para la venta de tours de todo el año. Anexos: Fotografía de los pases.

**Objetivo:** Desarrollar actividades y mecanismos de manejo de información y comunicación del sector privado turístico.

En base a Plan de trabajo	Actividad realizada	Justificación	Nivel de ejecución logrado	Situación actual
---------------------------	---------------------	---------------	----------------------------	------------------

Brindar apoyo en acciones de capacitación, programas de asistencia técnica, foros u otros, con personal competente para brindar asistencia en los diferentes proyectos y acciones a ejecutar en forma conjunta.	Almuerzo Informativo: Análisis económico de El Salvador y Transición del turismo en El Salvador para emerger como Política de Estado.	Es necesario facilitar a nuestros líderes turísticos de información del entorno económico del sector y del país, para la toma de decisiones en los planes de trabajo de cada uno de los sub sectores turísticos.	100 % ejecutado el 17 de agosto del 2016 en las Instalaciones del Círculo Deportivo Internacional.	Realizado y con alta satisfacción manifestada por los participantes. Se contó con el apoyo de dos Ponentes: Ing. Waldo Jiménez y Lic. Miguel Ángel Chávez, Anexos: listado de Participación y fotografías.
	Desayuno de Trabajo con Hoteles de franquicia internacional de San Salvador y Socios de CASATUR.	Debido a la capacidad instalada en habitaciones de manera conjunta, y del aporte en concepto de pago de impuestos por noche ocupada; se convierte necesario conocer las necesidades de los hoteles para el fortalecimiento de la promoción y acciones conjuntas.	100% ejecutado el 21 de febrero del 2017 en las Instalaciones del Círculo Deportivo Internacional.	Realizado y con mucha apertura de parte de los representantes de los hoteles Barceló San Salvador, Intercontinental y Sheraton Presidente y el comité Estratégico de CASATUR. Anexos: Acta de la reunión y Plan de trabajo en desarrollo de construcción. Licda. Beatriz.
	V Desayuno informativo de Socios: "Desafíos y Perspectivas de Turismo 2017-2019"	Debido a la necesidad de los empresarios turísticos de contar con información turística, mecanismos de medición y proyecciones del sector, se invitó al Ministro de Turismo, Lic. José Napoleón Duarte y su equipo para realizar esta actividad.	100 % ejecutado el viernes 24 de marzo del 2017 en el Hotel Barceló, San Salvador.	Realizado con una exitosa participación del sector privado, así como de funcionarios de MITUR y CORSATUR. Se tuvo cobertura de medios de comunicación. Anexos: Fotografías y listado de participación.

**Objetivo:** Mejorar el sistema de comunicación institucional y Equipamiento

En base a Plan de trabajo	Actividad realizada	Justificación	Nivel de ejecución logrado	Situación actual
---------------------------	---------------------	---------------	----------------------------	------------------

<p>Apoyar en la coordinación y ejecución de proyectos.</p>	<p>Compra de 3 máquinas laptop como equipamiento para el desarrollo de los trabajos de los proyectos y mejora de la comunicación institucional.</p>	<p>Debido a la ejecución de los programas Stop Over se contaba con la necesidad de equipar el área de proyectos. De igual manera, se abrió un área que no se tenía llamada "Comunicaciones" la cual era necesario equipar para el desarrollo de actividades. El área de Comercialización de CASATUR, se tenía la necesidad de equipamiento para las gestiones relacionadas a las publicaciones y captura de nuevos socios.</p>	<p>100 % ejecutado Se compraron 3 máquinas en el mes de agosto del 2016.</p>	<p><b>Proyectos:</b> cuenta con una máquina para el apoyo de gestiones de Stop Over y ESCATUR. La máquina es operada por un pasante que apoya en esa área. <b>Comunicaciones:</b> cuenta con una máquina para comunicación con socios, boletines, catálogos digitales, comunicados, invitaciones, encuestas con socios, entre otros. Apoya un pasante. <b>Comercialización:</b> cuenta con una máquina para las gestiones de las publicaciones y visita a potenciales socios. <b>Anexos:</b> Fotografías, boletines, comunicados, Publicaciones y catálogo digital.</p>
--	---	--	--	---

#### 5.4 Equipo de Trabajo

El equipo de trabajo para la ejecución de las actividades está conformado de la siguiente manera:  
**1. Dirección Ejecutiva** – Ana Gladis Guerrero, **2. Comercialización** – Margarita García, **3. Contabilidad** – Karina Turcios, **4. Asistente Administrativa** – Beatriz Acosta, **5. Servicios Varios:** Julia Mejía, **6. Mensajería y cobros:** Alfredo Ruano. Adicionalmente se ha contado con el apoyo de Pasantes de la Universidad Francisco Gavidia y de la Universidad Dr. José Matías Delgado. Marlon José Miranda Romero, Luis Enrique Ortiz Ochoa, Jennifer Rosario Cruz Aguilar, Tessy Azucena Linares Estrada, Jorgelina Siegrist.

#### 5.5 Contrataciones y Adquisiciones celebradas con los recursos públicos

Actividad	Servicio o bien	Monto	Período de ejecución	Objetivo	producto
-----------	-----------------	-------	----------------------	----------	----------



Apoyar en el fortalecimiento del gremio de tour operadores ASOTUR para la promoción en programa Stop Over.	20% del valor de las facturas de energía eléctrica, agua e internet. Además, alquiler de local por 10 meses. Energía eléctrica Agua Internet Local <b>Total</b>	\$ 316.71 \$ 25.60 \$ 74.34 \$ 563.65 <b>\$ 980.30</b>	Mayo 2016 a mayo 2017.	Mejora en el funcionamiento operativo.	Funcionamiento operativo.
Participación como CASATUR en la feria de Pueblos Vivos.	Transporte y viáticos a personal para edecanes y personal administrativo en feria. Arreglos florales para el stand. Decoración del Stand y alquiler de muebles y plantas, Alimentación del personal para la decoración.	\$41.00 + \$15.00 + \$18.00 + \$40.00 <b>Total:</b> <b>\$114.00</b>	9,10 y 11 de septiembre 2016	Promoción de servicios de los socios, beneficios de CASATUR e imagen institucional	Servicio de apoyo de edecanes y equipo personal, viáticos y alimentación, montaje de stand.
Diseño de Brochures con el Primer Mapa en tercera dimensión de los dos tours regulares del programa Stop Over. Tour del Centro Histórico y Tour Puerto de La Libertad	Diseño de especialista de dos mapas en tercera dimensión del tour del centro y histórico de San Salvador y del Tour al Puerto de La Libertad. Diseño de dos brochures.	\$277.78 + \$339.00 <b>Total:</b> <b>\$616.78</b>	De diciembre 2016 a febrero 2017	Proporcionar al turista con material inductivo e informativo de los tours regulares del programa Stop Over.	Diseño de Brochure con mapa inductivo e informativo del Centro Histórico de San Salvador y del Puerto de La Libertad.
Impresión de Pases del Programa Stop Over.	5,000 pases de Stop Over impresos para la venta de tours del programa Stop Over.	\$559.35 <b>Total:</b> <b>\$559.35</b>	Abril del 2017	Herramienta de control de venta y de exoneración de impuestos.	5,000 pases de Stop Over impresos.
Almuerzo Informativo: Análisis económico de Política de Estado como turismo.	Servicio de alimentación y uso de instalaciones para el desarrollo de la actividad.	\$361.96 <b>Total:</b> <b>\$361.96</b>	Agosto del 2017	Evento informativo a Líderes gremiales turísticos y Junta Directiva y empleados de CASATUR.	Evento y servicio realizado para un total de 25 personas.





Desayuno de Trabajo con Hoteles de franquicia internacional de San Salvador y Socios de CASATUR.	Servicio de alimentación y uso de instalaciones para el desarrollo de la actividad.	\$102.92 <b>Total:</b> <b>\$102.93</b>	Febrero del 2017	Desayuno de trabajo con representantes de hoteles y comité Estratégico de CASATUR.	Evento y servicio realizado para un total de 9 personas.
V Desayuno informativo de Socios: "Desafíos y Perspectivas d Turismo 2017-2019"	Servicio de alimentación y uso de instalaciones para el desarrollo de la actividad.	\$1,107.56 <b>Total:</b> <b>\$1,107.56</b>	Marzo del 2017	Desayuno informativo a socios de CASATUR contando con las autoridades de Turismo.	Evento y servicio realizado para un total de 85 personas.
Compra de 3 máquinas laptop como equipamiento para el desarrollo de los trabajos de los proyectos y mejora de la comunicación institucional.	3 máquinas Laptop, Siendo: 2. Laptos lenovo-FR100-15iby Celerón N2840 2.16ghz/4gb/500gb/15.6"/DVD-RW/WIN10/Black(SNMP09GKA3/MP098UDE y 1. 80KK0027US Laptop Lenovo-FR Flex 3-1470 i7-5500U 2.4GHZ/8GB/1TB 8GB SSD/W10H/14.0"/Touch (SN R90HAG34).	\$1,157.12 <b>Total:</b> <b>\$1,157.12</b>	Agosto del 2016	Dotar al recurso humano del equipo necesario para realizar las actividades esperadas en cada área de ejecución.	3 máquinas laptop en uso y en buen estados.
		<b>Total:</b> <b>\$5,000.00</b>			

#### 5.6 Dificultades encontradas

No hubo dificultades encontradas en la ejecución

#### 5.7 Modificaciones al Plan

No hubo modificaciones al Plan